

## AFTALE

### MELLEM DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG DETS MEDLEMSSTATER PÅ DEN ENE SIDE OG DET SCHWEIZISKE FORBUND PÅ DEN ANDEN SIDE OM FRI BEVÆGELIGHED FOR PERSONER

Det Schweiziske Forbund på den ene side

og

Det Europæiske Fællesskab,

Kongeriget Belgien,

Kongeriget Danmark,

Forbundsrepublikken Tyskland,

Den Helleniske Republik,

Kongeriget Spanien,

Den Franske Republik,

Irland,

Den Italienske Republik,

Storhertugdømmet Luxembourg,

Kongeriget Nederlandene,

Republikken Østrig,

Den Portugisiske Republik,

Republikken Finland,

Kongeriget Sverige,

Det Forenede Kongerige Storbritannien og  
Nordirland, på den anden side,

i det følgende benævnt "de kontraherende parter",

som er overbeviste om, at personers ret til fri bevægelighed på den anden parts område er et vigtigt element i den harmoniske udvikling af deres forbindelser,

som er besluttede på at gennemføre fri bevægelighed for personer mellem sig på grundlag af de bestemmelser, der gælder i Det Europæiske Fællesskab,

er blevet enige om at indgå følgende aftale:

#### I. Grundlæggende bestemmelser

##### *Artikel 1*

##### Mål

Målet for denne aftale til fordel for statsborgerne i Det Europæiske Fællesskabs medlemsstater og Schweiz er:

- a) at indrømme ret til indrejse, ophold, adgang til en lønnet økonomisk aktivitet, etablering som selvstændig og ret til at blive boende på de kontraherende parters område
- b) at lette leveringen af tjenesteydelser på de kontraherende parters område, og især liberalisere leveringen af tjenesteydelser af kort varighed
- c) at indrømme ret til indrejse og ophold på de kontraherende parters område til personer, der ikke udøver nogen økonomisk aktivitet i værtslandet